

еще не находящимися под международным контролем, и принимая во внимание обязанности, осуществляемые Организацией Объединенных Наций в этой области, в соответствии с главой IX Устава Организации Объединенных Наций,

учитывая доклады Экономического и Социального Совета и Комиссии по наркотическим средствам, выпущенные в 1966¹², 1967¹³ и 1968¹⁴ годах, и работу Всемирной организации здравоохранения,

ссылаясь на резолюции 1293 (XLIV) и 1294 (XLIV) Экономического и Социального Совета от 23 мая 1968 г. и на резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA 18.47 от 20 мая 1965 г., WHA 20.42 и WHA 20.43 от 25 мая 1967 г. и WHA 21.42 от 23 мая 1968 г., настоятельно рекомендуемые установить контроль над психотропными веществами, еще не находящимися под международным контролем,

отмечая прогресс, достигнутый под эгидой Экономического и Социального Совета в деле установления международного контроля над психотропными веществами, еще не находящимися под таким контролем,

просит Экономический и Социальный Совет предложить Комиссии по наркотическим средствам немедленно обратить внимание на проблему злоупотребления психотропными веществами, еще не находящимися под международным контролем, а также на возможность установления международного контроля над такими веществами.

*1748-е пленарное заседание,
19 декабря 1968 года*

2434 (XXIII). Техническая помощь в области наркотических средств

Генеральная Ассамблея,

учитывая ответственность, которую Организация Объединенных Наций несет в области наркотических средств в соответствии с главой IX Устава Организации Объединенных Наций и согласно международным договорам о наркотических средствах,

сознавая тот факт, что со злоупотреблением наркотическими средствами нельзя эффективно бороться без ликвидации источников незаконной торговли наркотиками,

признавая, что страны, в которых выращивается сырье для наркотических средств, не могут

положить конец его незаконному выращиванию своими собственными силами,

учитывая последние доклады Экономическому и Социальному Совету о работе Комиссии по наркотическим средствам и Постоянного центрального совета по наркотическим средствам,

ссылаясь на свою резолюцию 1395 (XIV) от 20 ноября 1959 г., согласно которой учреждается постоянная программа технической помощи в области контроля над наркотиками,

учитывая, что наркомания, там где она широко распространена, представляет собой препятствие на пути экономического и социального развития соответствующих стран и что для решения этой проблемы, которое оказало бы далеко идущие и благоприятные последствия на решение растущей проблемы злоупотребления наркотиками, требуются срочные и согласованные усилия,

1. *просит* Генерального секретаря совместно с Комиссией по наркотическим средствам и Международным советом по контролю над наркотическими средствами и в консультации с заинтересованными правительствами разработать планы для прекращения незаконного или бесконтрольного производства сырья для наркотических средств и представить эти планы через посредство Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии;

2. *предлагает* специализированным учреждениям и в особенности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, а также Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию принять полное участие в подготовке этих планов;

3. *рекомендует* заинтересованным правительствам разработать планы получения помощи этих учреждений, Программы развития Организации Объединенных Наций и двусторонних источников в своих усилиях по разработке альтернативных экономических программ и таких мероприятий, как замена сельскохозяйственных культур в качестве одного из наиболее конструктивных способов прекращения незаконного или бесконтрольного выращивания сырья для наркотических средств.

*1748-е пленарное заседание,
19 декабря 1968 года*

2435 (XXIII). Помощь в случае стихийных бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2034 (XX) от 7 декабря 1965 г. о помощи правительствам в случае стихийных бедствий и на свое решение пересмотреть на двадцать третьей сессии проводимые в порядке опыта мероприятия, предусмотренные в пункте 5 этой резолюции,

¹² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Дополнение № 3 (A/6303); Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сороковая сессия, Дополнение № 2 (E/4140).*

¹³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 3 (A/6703); Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок вторая сессия, Дополнение № 2 (E/4294).*

¹⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 3 (A/7203); Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок третья сессия, Дополнение № 2 (E/4455).*

приняв к сведению точку зрения Экономического и Социального Совета относительно доклада Генерального секретаря о деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций в связи со стихийными бедствиями¹⁵,

отмечая с удовлетворением, что мероприятия, предусмотренные резолюцией 2034 (XX) Генеральной Ассамблеи, и помощь, предоставленная Генеральным секретарем правительствам в соответствии с этой резолюцией, способствовали облегчению страданий и лишений, вызванных стихийными бедствиями,

отмечая с одобрением сотрудничество и помощь, предложенные некоторыми правительствами и предоставленные различными органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, а также Лигой обществ Красного Креста и другими добровольными организациями во исполнение резолюции 2034 (XX) Генеральной Ассамблеи,

обсудив точку зрения Генерального секретаря, согласно которой помощь Организации Объединенных Наций, предоставляемая в соответствии с резолюцией 2034 (XX) Генеральной Ассамблеи, могла бы быть значительно шире использована и могла бы принести больше пользы развивающимся странам, подвергшимся стихийным бедствиям, если бы были расширены условия оказания этой помощи,

признавая значение научных исследований и современной техники для уменьшения влияния стихийных бедствий на человека и общество;

подтверждая важное значение, которое она придает планированию государствами — членами Организации соответствующих мероприятий в случае стихийных бедствий, с тем чтобы смягчить последствия этих бедствий,

1. просит правительства, которые еще не сделали этого, провести подготовку в национальных масштабах на случай стихийных бедствий, включая административные мероприятия, и такие меры, как подготовка персонала для оказания помощи, накопление запасов, необходимых для помощи в случае стихийных бедствий, выделение транспортных средств и развитие системы предупреждения и средств быстрого сообщения;

2. предлагает правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также и другим заинтересованным организациям обратить должное внимание на необходимость содействовать научным исследованиям, касающимся причин и ранних проявлений приближающихся стихийных бедствий, установить и определить районы и места, особо подверженные стихийным бедствиям, и поощрять превентивные и защитные меры, такие как строительство жилищ, устойчивых против стихийных бедствий;

3. настоятельно рекомендует Генеральному секретарю в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и Лигой обществ Красного Креста и другими заинтересованными организациями рассмотреть пути расширения помощи правительствам в областях, упоминаемых выше, в пунктах 1 и 2;

4. просит Генерального секретаря своевременно рассмотреть возможность расширения в Секретариате Организации Объединенных Наций персонала, занимающегося вопросами стихийных бедствий, включая создание координационной группы, члены которой будут выделяться, соответственно, из числа уже имеющегося персонала Секретариата;

5. обращается с просьбой к государствам — членам Организации и специализированным учреждениям рассмотреть вопрос об оказании через посредство Организации Объединенных Наций или каким-либо другим образом чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий, включая резервные группы по оказанию немедленной помощи или подобные группы для отправки за границу, а также просит Генерального секретаря проконсультироваться с государствами — членами Организации и специализированных учреждений о том, какого рода чрезвычайную помощь они могут оказать;

6. просит Генерального секретаря как можно быстрее завершить исследование, проводимое Секретариатом, относительно правового статуса органов по оказанию помощи в связи со стихийными бедствиями, создаваемых через посредство Организации Объединенных Наций, и в связи с этим проконсультироваться, в случае надобности, с государствами — членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;

7. постановляет продлить еще на трехлетний срок предоставленные Генеральному секретарю в резолюции 2034 (XX) Генеральной Ассамблеи полномочия, а именно: использовать из Фонда оборотных средств сумму в пределах 100 000 долларов для оказания чрезвычайной помощи в течение любого года в связи со стихийными бедствиями, в нормальных пределах до 20 000 долларов одной стране в каждом отдельном случае стихийного бедствия;

8. постановляет в порядке временной меры и в случае, если не окажется необходимым производить авансовые платежи в течение какого-либо одного года за счет Фонда оборотных средств на сумму максимум 100 000 долларов для тех целей, о которых говорится выше в пункте 7, разрешить Генеральному секретарю производить авансовые платежи за счет остатка средств из того же источника в следующем году в размерах, не превышающих 10 000 долларов для одной страны, для оказания помощи правительствам по их просьбе, в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и

¹⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная сорок пятая сессия, Приложения, пункт 1 повестки дня, документ E/4544.

Лигой обществ Красного Креста, где это необходимо, в разработке мероприятий в национальном масштабе на случай стихийных бедствий, причем подразумевается, что будет рассмотрен вопрос о получении в будущем необходимых средств для такой помощи из других источников;

9. просит Административный комитет по координации периодически рассматривать программы и проекты организаций системы Организации Объединенных Наций, относящиеся к стихийным бедствиям, и включать соответствующие рекомендации по этим проектам в свои доклады Экономическому и Социальному Совету;

10. просит Генерального секретаря представить предварительный доклад о ходе работы по осуществлению настоящей резолюции Экономическому и Социальному Совету самое позднее на одной из его сессий, которые должны состояться в 1970 году, и всеобъемлющий доклад на пятьдесят первой сессии Совета;

11. постановляет рассмотреть на двадцать шестой сессии на основе всеобъемлющего доклада, упомянутого выше в пункте 10, и рекомендаций, сделанных по этому докладу Экономическим и Социальным Советом, все аспекты работы учреждений системы Организации Объединенных Наций в связи со стихийными бедствиями.

1748-е пленарное заседание,
19 декабря 1968 года

2436 (XXIII). Мировое социальное положение

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению с признательностью Доклад о мировом социальном положении за 1967 год¹⁶, замечания Экономического и Социального Совета по этому докладу¹⁷, резолюцию 1320 (XLIV) Совета от 31 мая 1968 г. и подготовленный в соответствии с резолюцией 2293 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1967 г. доклад Генерального секретаря, в котором излагаются выводы и предложения, касающиеся достижения значительного прогресса в социальной области¹⁸,

отмечая с глубокой озабоченностью, что мировое социальное положение продолжает ухудшаться и что разрыв между уровнем жизни в развитых и развивающихся странах продолжает увеличиваться,

отмечая с удовлетворением доклад Международной конференции министров, ответственных за социальное обеспечение¹⁹, и в этой связи давая высокую оценку усилиям Генерального секретаря в деле подготовки и организации этой Конференции,

¹⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.IV.9.

¹⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 3 (A/7203), глава X, раздел A; там же, Дополнение № 3 A (A/7203/Add.1), глава VI.

¹⁸ A/7248 и Corr.1.

¹⁹ E/4590 и Corr.1.

ссылаясь на свою резолюцию 2293 (XXII), в которой она просила Экономический и Социальный Совет предложить Комитету по планированию развития полностью учитывать роль социального развития в деле скорейшего достижения целей развития стран, в особенности в течение второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 2083 (XX) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1965 г. и на резолюцию 1274 (XLIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1967 г. о развитии и использовании людских ресурсов и на резолюцию Совета 1327 (XLIV) от 31 мая 1968 г. о доступе женщин к образованию,

ссылаясь далее на резолюции Экономического и Социального Совета 1353 (XLV) от 2 августа 1968 г. об участии молодежи в международном сотрудничестве и 1354 (XLV) от 2 августа 1968 г. о программах международных мероприятий в отношении молодежи,

подчеркивая настоятельную необходимость обеспечить уважение к правам человека и основным свободам для всех в целях эффективного участия членов общества в достижении общих целей развития,

1. рекомендует государствам — членам Организации включить в свои национальные планы, программы и исследования как социальные, так и экономические задачи и цели, уделяя внимание, там где это необходимо, среди прочего:

a) ликвидации голода, нищеты и неграмотности, улучшению питания, здравоохранения и образования и обеспечению жилья для всех;

b) рассмотрению, когда они считают необходимым, демографических проблем, принимая во внимание задачи повышения уровня жизни и содействия социальному прогрессу, а также роль семьи как основной ячейки общества и право родителей решать свободно и ответственно вопрос о количестве и сроках появления их детей;

c) содействию индустриализации с должным учетом ее социальных аспектов;

d) расширению возможностей для полной и производительной занятости как в городских, так и в сельских районах;

e) проведению политики, направленной на равномерное распределение доходов и богатств как важного фактора неуклонного экономического роста и социального развития;

f) расширению программ помощи детям, особенно в области питания, здравоохранения, образования и социального обеспечения;

g) созданию условий для полного участия молодежи в национальном развитии и в расширении прав человека и содействию программам для